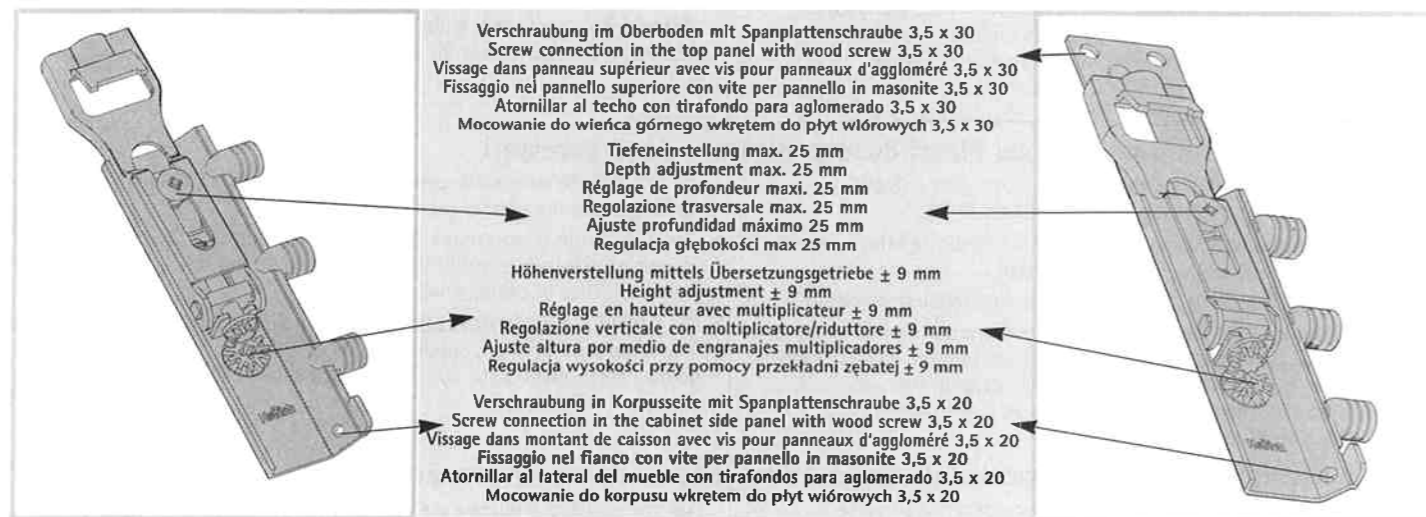
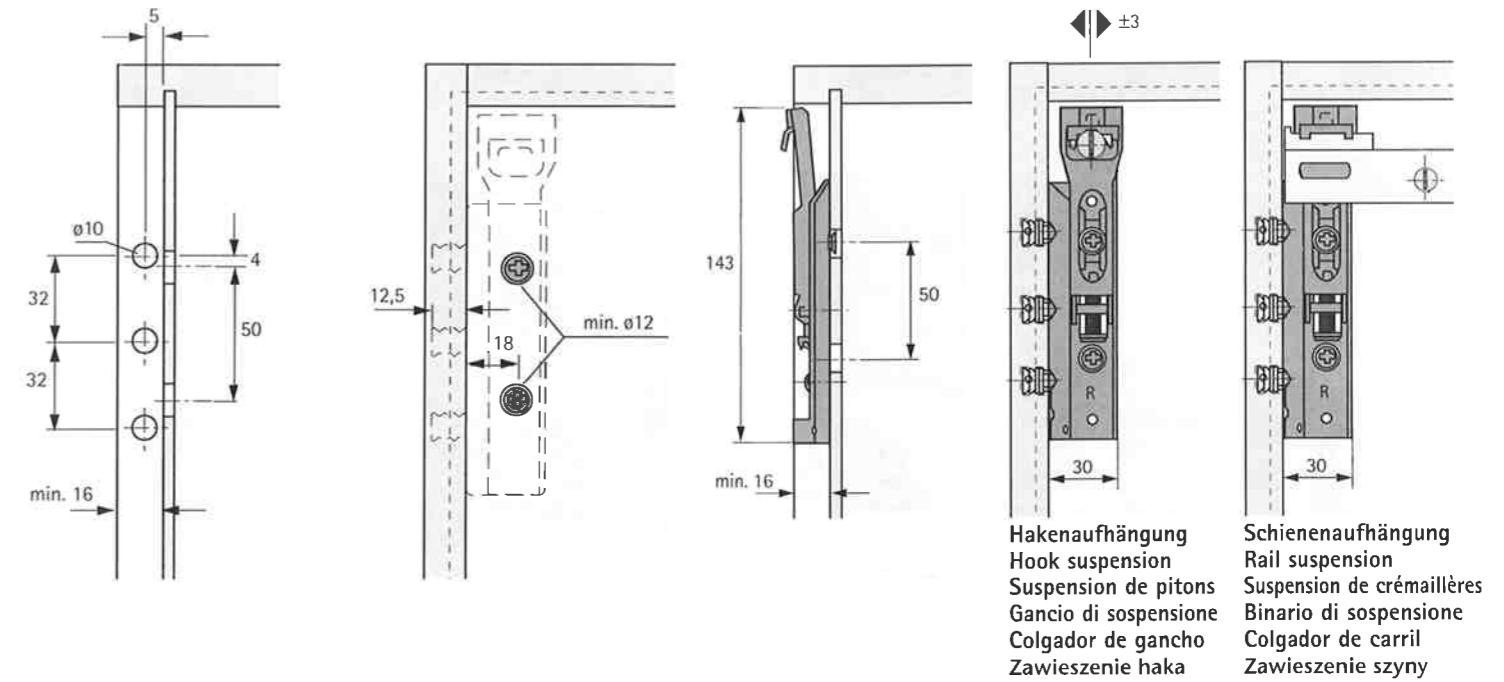


- D** Schrankaufhänger SAH 215/216
  - Nennlast = Nutzlast 650 N/Stück
- GB** Concealed cabinet suspension bracket SAH 215/216
  - Loading capacity 65 kg/piece
- F** Dispositifs de suspension de meubles SAH 215/216
  - Charge nominale = charge utile 650 N/pièce
- I** Attaccaglie per pensili SAH 215/216
  - Carico nominale = carico utile 650 N per attaccaglia
- E** Colgadores de armario SAH 215/216
  - Carga nominal= Carga útil 65 Kg/unidad
- PL** Zawieszki do szafek SAH 215/216
  - Obciążenie znamionowe = obciążenie użytkowe 650 N/sztukę

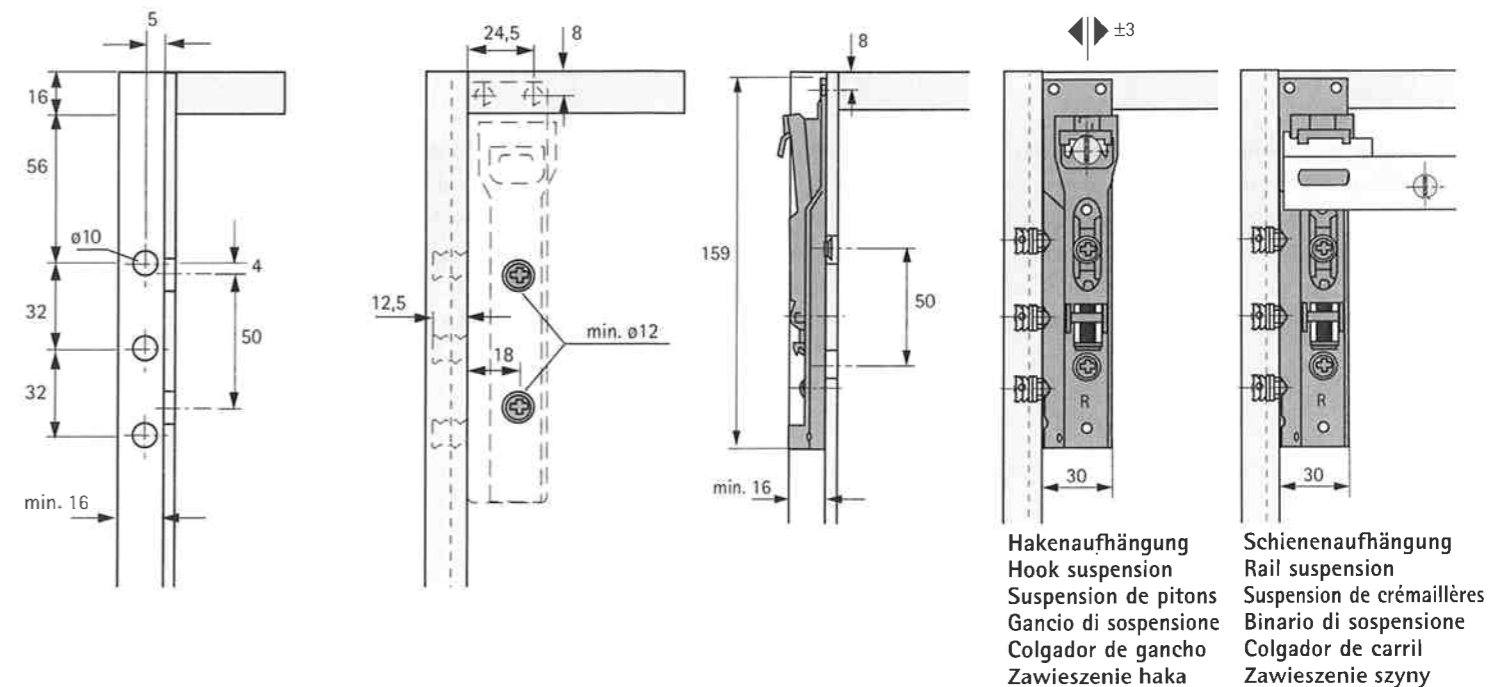
Schrankaufhänger SAH 215  
 Cabinet suspension bracket SAH 215  
 Dispositifs de suspension de meubles SAH 215  
 Attaccaglia per pensili SAH 215  
 Colgador de armario SAH 215  
 Zawieszka SAH 215

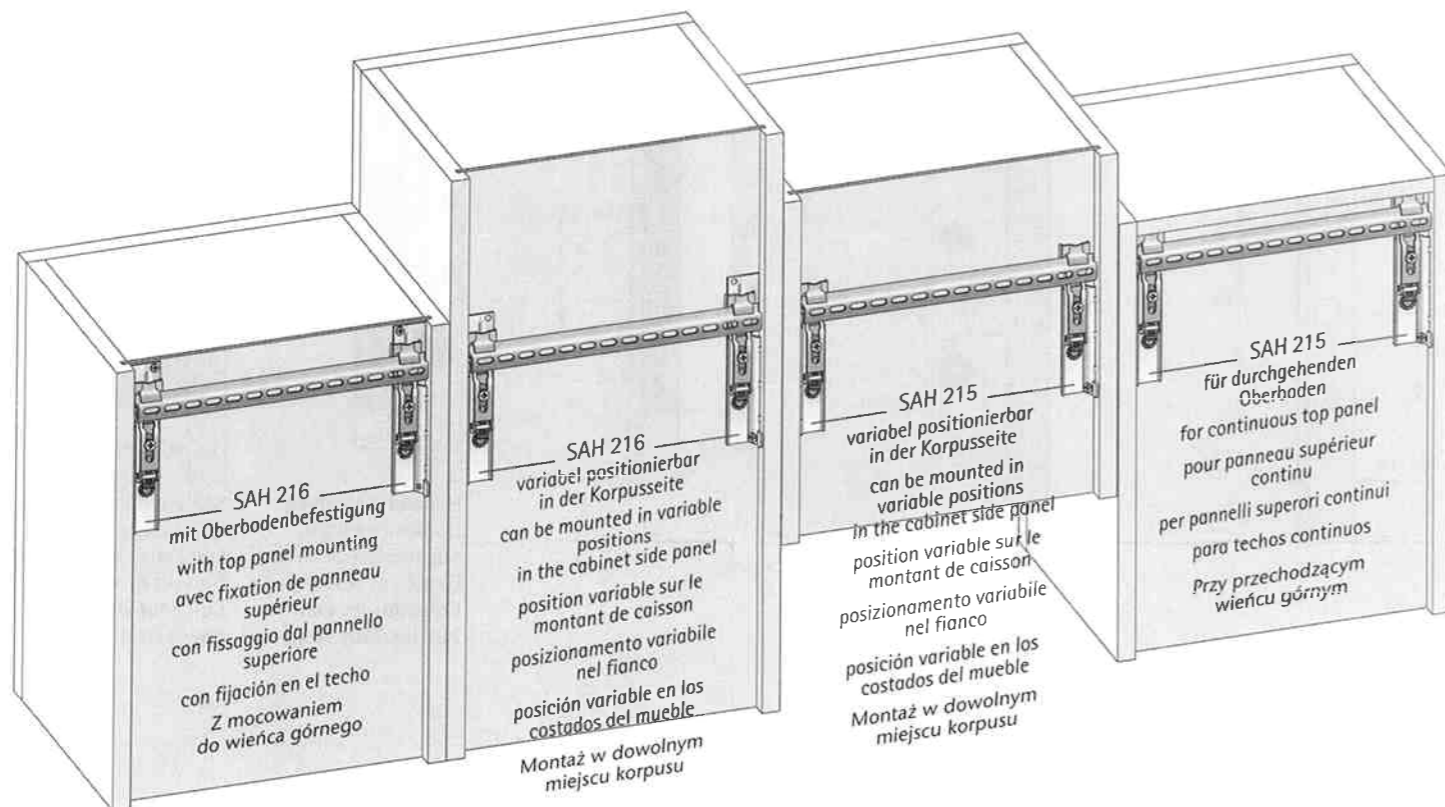


SAH 215

SAH 216 – für Oberbodenbefestigung  
 - for top panel mounting  
 - p. fixation panneau sup.  
 - per fissaggio dal pannello superiore  
 - para fijación en techo  
 - mocowanie do wieńca górnego

Schrankaufhänger SAH 216  
 Cabinet suspension bracket SAH 216  
 Dispositifs de suspension de meubles SAH 216  
 Attaccaglia per pensili SAH 216  
 Colgador de armario SAH 216  
 Zawieszka SAH 216





**Achtung:** Sofern keine Oberbodenanbindung vorliegt, sind der SAH 215/216 im oberen Drittel der Korpushöhe zu montieren!  
**Attention:** If there is no top panel connection, then the SAH 215/216 must be mounted in the upper third of the cabinet height!  
**Attention:** Dans la mesure où il n'y a pas de fixation de panneau supérieur, monter la ferrure SAH 215/216 dans le tiers supérieur de la hauteur de caisson!  
**Attenzione:** Qualora non vi sia nessuna giunzione nel pannello superiore, le attaccaglie SAH 215/216 devono essere montate nella parte superiore del mobile!  
**Atención:** ¡Siempre que no exista ninguna unión al techo, el SAH 215/216 debe montarse en el tercio superior de la altura del mueble!  
**Uwaga!** Przy braku wieńca górnego należy montować zawieszki SAH 215/216 na 2/3 wysokości korpusu!

#### D Hinweise für die Belastbarkeit von Schrankaufhängern und Zubehör

Bei Schrankaufhängern und Zubehör sind in Bezug auf die Belastbarkeit folgende Grundsätze zu beachten:

1. Sowohl die Möbelkonstruktion als auch die Material- und Fertigungsqualität des Möbels entziehen sich unserem Einfluß.
2. Ebenso haben wir auf die Beschaffenheit der Wandmaterialien keinen Einfluß.
3. Die von uns angebotenen Schraubhaken in Verbindung mit Dübeln sind für den Einsatz in Vollziegeln, Kalksandvollsteinen, Beton oder Klinkersteinen vorgesehen. In das volle Steinmaterial ist eine Bohrung mit Durchmesser 8 mm einzubringen, in die der Kunststoffdübel bündig eingeschlagen wird.

#### GB Guidelines for the load-bearing capacity of cabinet suspension brackets and accessories

In relation to the load-bearing capacity of cabinet suspension brackets and accessories, the following rules must be observed:

1. The aspects pertaining to furniture construction as well as the material and manufacturing quality of the furniture are beyond our sphere of influence.
2. In the same way, we also do not have any influence on the quality of the wall materials.
3. The screw hooks which we have supplied in combination with the dowels are intended for use in solid bricks, sand-lime bricks, concrete blocks or clinker bricks. In the solid brick material, a hole with a diameter of 8 mm must be made and the

Die minimale Hakeneinschraubtiefe entspricht der Hakenlänge minus 10 mm.

4. Zur Befestigung an anderen Wandmaterialien sind die jeweils handelsüblichen Spezialbefestigungselemente einzusetzen.
5. Bei Hängeschränken mit mehr als 1 qm Gesamtbodenfläche (Einlegeböden, Ober- und Unterböden) ist die Aufhängung über Aufhängeschienen vorzunehmen, die mit min. 4 Spezialschrauben anzuschrauben sind.

plastic dowel must be knocked into this hole at flush level. The minimum hook screw-in depth corresponds to the hook length minus 10 mm.

4. With regard to mounting to other types of wall materials, the special fixings which are commercially available for each must be used.
5. For wall cabinets with more than 1 sqm of total base area (shelves, top panels and bottom panels), suspension is to be carried out by using suspension rails which must then be screwed on with a minimum number of 4 special screws.

#### F Remarques concernant la capacité de charge des dispositifs de suspension de meubles et des accessoires

Pour les dispositifs de suspension de meubles et les accessoires, respecter les principes suivants pour la capacité de charge:

1. Nous ne pouvons aucunement influencer la fabrication de meuble ou la qualité de matériau et de fabrication du meuble.
2. De même, nous n'avons aucune influence sur la qualité des matériaux constituant les murs.
3. Les pitons que nous proposons en association avec des goujons sont conçus pour être utilisés dans des briques pleines, des briques silico-calcaires pleines, du béton ou des briques recuites. Effectuer un perçage d'un diamètre de 8 mm dans le matériau plein, et y enfoncer des goujons plastique à fleur.

La profondeur de vissage minimum de piton correspond à la longueur de piton moins 10 mm.

4. Pour procéder à la fixation sur d'autres matériaux de murs, utiliser les différents éléments de fixation spéciaux existant dans le commerce.
5. Des meubles suspendus d'une superficie totale supérieure à 1 m<sup>2</sup> (panneaux encastrés, panneaux supérieurs et inférieurs) doivent être accrochés à l'aide de crémaillères de suspension vissées avec au moins 4 vis spéciales.

#### I Indicazioni sulla portata dei binari di sospensione e degli accessori

Relativamente alla portata dei binari di sospensione e degli accessori, è necessario tenere presente quanto segue:

1. Nessuna responsabilità può essere a noi ricondotta relativamente alla qualità dei mobili e dei loro materiali.
2. Lo stesso dicasi per le caratteristiche dei materiali della parete.
3. I ganci da avvitare da noi forniti in dotazione con i perni sono da impiegarsi su laterizio pieno, mattoni pieni in calce, calcestruzzo o clinker. Nel laterizio pieno si deve praticare un foro del diametro di 8 mm nel quale dovrà essere inserito il perno in plastica che risulterà a filo.

La profondità minima di avvitamento del gancio coincide con la lunghezza del gancio meno 10 mm.

4. Per il fissaggio su parete realizzata con altri materiali dovranno essere utilizzati elementi di fissaggio speciali reperibili comunemente in commercio.
5. Per pensili con superficie totale del pannello superiore a 1 m<sup>2</sup> (pannelli sfilabili, superiori e inferiori) la sospensione dovrà essere effettuata con gli appositi binari, fissati con almeno 4 viti speciali.

#### E Indicaciones sobre la capacidad de carga de colgadores de armarios y accesorios

Con los colgadores de armarios y accesorios deben observarse los siguientes principios referentes a la capacidad de carga:

1. No tenemos ninguna influencia sobre la construcción del mueble, ni tampoco sobre el material y la calidad de fabricación del mismo.
2. De la misma forma, tampoco tenemos ninguna influencia sobre las propiedades de los materiales de construcción.
3. Los ganchos atornillables que ofrecemos junto con los tacos, son para aplicarlos en ladrillos macizos, bloques de hormigón o ladrillos de clínker recocidos. En piedra maziza, debe taladrarse un orificio de  $\varnothing$  8 mm en el que se inserte el taco hasta que quede enrasado.

La profundidad mínima para atornillar el gancho, corresponde a la longitud del mismo menos 10 mm.

4. Para la fijación a otros materiales de construcción deben aplicarse los elementos especiales de fijación usales para cada caso en el mercado.
5. Con armarios colgantes con una superficie total superior a 1 m<sup>2</sup> (balda, techo y suelo), debe colgarse por medio de carriles que deben fijarse como mínimo con 4 tornillos especiales.

#### PL Wskazówki dotyczące obciążalności zawieszek i elementów dodatkowych

W stosunku do zawieszek i elementów dodatkowych należy wziąć pod uwagę następujące uwagi dotyczące obciążalności:

1. Nie mamy wpływu ani na konstrukcję mebla, ani na jakość jego wykonania.
2. Nie mamy wpływu również na jakość materiałów ściennych.
3. Oferowane przez nas haki do przykręcania wraz z kołkami są przeznaczone do stosowania w cegle pełnej, pełnej cegle sylikatowej, betonie oraz klinkierze. W pełnej substancji kamienniej należy wywiercić otwór o średnicy 8 mm, a następnie wbić weń kołek z tworzywa sztucznego, tak by całkowicie zniknął w otworze.

Minimalna głębokość wkręcenia haka odpowiada długości haka pomniejszonej o 10 mm.

4. Dla innych materiałów ściennych stosować wyłącznie normalne dla tych materiałów, dostępne w handlu elementy montażowe.
5. Do zawieszania szafek o całkowitej powierzchni półki (półki, wieniec górny i dolny) przekraczającej 1 m<sup>2</sup> należy stosować szyny do zawieszania, które należy przykręcić co najmniej 4 wkrętami specjalnymi.